

## **Ebaruwa eya Paulo yajojera AWAEFEESO Amang'ana ku owuimpi**

Ebaruwa eya Awaefeeso yajojwa no \*Omutumwa Paulo mu omwaka ogwa 60, ni yawanga mu owusiwe ku omugizi ogwa Rooma. Ebaruwa eno ewonekana mbwe yatumwa ku ekaniisa eya Efeeso na amakaniisa gandi agaawanga ampi ne Efeeso, aeniki ewula na amang'ana agalagana mbwe yajojerwa ekaniisa eya Efeeso eng'ene. Efeeso yawanga omugizi omunene ogwa ekialo ekia \*Eesia Ekitono, kandi Paulo yamenya ao ku amiire amangi na alanzia nawuno arekaao ekaniisa enene. Paulo yajoja ebaruwa eno na amaingirizio mbwe esookere Efeeso kandi mbwe ni wamiire okugisomerwa, wagitumre amakaniisa gandi goona.

Ebaruwa eya Awaefeeso egawukaane ne ebaruwa zindi ezia Paulo yajoja aeniki ngegamba-gamba ku awagerezi awa owuweeyi ne eminyako-nyaako mu ekaniisa. Paulo yajoja ebaruwa eno okuizurizia Awakristo okuwa no owulala kandi mbwe okuagala okwa Katonda kwawanga okureeta alala ewintu wiona ewiri ku igulu ni ku ekialo, ansi eya owurinzi owua omuntu omulala, ori \*Kristo. Kutio ku Kristo, Awakristo woona wari awa enyumba endala kandi wasugaane wawe na awiina waawu no olugonzi, omusaaza ni mukaae, awiiwuzi na awaana waawu kandi omukangasi na awemirimo waae. Paulo lwona awoola mbwe

ekaniisa ngeri enyumba eombookwe yaaya. Ne ezogaanie Awakristo wona, awaafwa na awalamu, awari mu ekialo kiona. Paulo afwanania owulala owuri agati ya Kristo ne ekaniisa, no owulala owuri agati ya ewiimo ewia omuwiri, owulala owua ewintu ewiomboka enyumba, kandi no owulala owuri agati ya omukazi no omusaaza. Amaariizia na awoola mbwe Awakristo wasugaane wamenye mu engira elagana Kristo owarimo.

*Amakeezio agasookere*

<sup>1</sup> Ni inze Paulo, \*omutumwa owa \*Kristo Yesu ku okuagala okwa Katonda.

Ebaruwa eno mbajojera inywe awalowole awa Katonda awari Efeeso, awari no okuganya okuisimbiire ku Kristo Yesu.

<sup>2</sup> Muwe no owusiza no owuolu owuema ku Soifu Katonda no \*Omwami Yesu Kristo.

*Paulo atondowola Katonda ku omupango ogwa owuinunuzi*

<sup>3</sup> Atondowolwe ino Katonda ori Swawu Omwami iifu Yesu Kristo, omiire okutusereka ne ensereki enyingi ezieama ku igulu, ni kuwitra ku Kristo. <sup>4</sup> Aeniki yatulowola namba ne ekialo kiawanga ni kikiari okulukwa, kugere tuwe awantu aweeru awawula no owuoni emberu waae ni kuwitra ku Kristo. Mu olugonzi lwae,

<sup>5</sup> Katonda yawanga na amiire okuwisia kale mbwe tuwe awaana waae ni kuwitra ku Yesu Kristo. Kino nikio ekiawanga ekilootu ku iye kandi okuagala kwae. <sup>6</sup> Kutio tutondowola

---

**1:1** Awat 18:19–21; 19:1

**1:3** Efee 2:6

**1:4** Efee 5:27

**1:5**

Yowa 1:12

Katonda ku owusiza wuae owuluguulwa owua yatukorra ni kuwitra ku Omuzia wae owa agonziizie ino. <sup>7</sup>Ni kuwitra ku amasaai aga Kristo, tumiire okuteewua owuyanga kandi turekerwa amawi giifu, nikulondokana no owusiza owungi owua Katonda <sup>8</sup> amiire okulagana ku ifwe, na amaganga no okumanya kwona. <sup>9</sup> Kandi Katonda amiire okugera tumanya omupango gwae ogwawanga ni guiwisre, ogwa yaagalanga okutuusia ni kuwitra ku ekia Kristo yaazanga okukola. <sup>10</sup> Ne enyinga ziae ezisugre zimiire okutuuka, Katonda arituusia omupango ogwo olwa arita ewintu wiona ewiri ku igulu ne ewiri ku ekialo ansi eya owukangasi owua Kristo. <sup>11</sup> Lwona ni kuwitra ku Kristo, Katonda yatulowola okuwa awantu wae omwene aeniki nintio omwene yawisia okukola kale kandi ewintu wiona wiikola mala kiomo iye omwene yawिताao okuikola. <sup>12</sup> Okuagala okwa Katonda kwawanga mbwe, ifwe \*Awayaudi awaasooka okuta emioyo giifu ku Kristo, tutondowole Katonda ori no owunene. <sup>13</sup> Kandi ku Kristo, inywe mwona olwa mwamala okuwurra amang'ana aga Katonda agari kuwene, eri \*injiili eyawareetra owuinunuzi, kandi okuta okuganya kwinyu ku Kristo, mwateewuako ekilago ekiri \*Omwoyo Omweru owa yaifuuwa okutuma, okulagana mbwe muri awantu wae omwene. <sup>14</sup> Omwoyo Omweru ogwa Katonda nio empanwa esookere elagana mbwe Katonda

---

**1:6** Math 3:17    **1:7** Awaru 3:25–26; 1Kori 10:16; Efee 2:13; Kolo 1:20    **1:10** Efee 1:22; Kolo 1:16, 20

aaza okutu-aa ewintu wiona ewia yaifuuwa okutu-aa kandi mbwe arituta okuwa owuyanga owutuukre. Kuno kugera ni tumutondowola ku owunene wuae.

*Kristo nio otuusia ewintu wiona*

<sup>15</sup> Okuemera olwa nyawurra amang'ana aga okuganya kwinyu ku Omwami Yesu no olugonzi olwa mugonziizie nalwo awalowole awa Katonda woona, <sup>16</sup> nkiari okureka okuiranzia Katonda otioo ku amang'ana giinyu ni mbaingirizia mu okusawa kwange. <sup>17</sup> Nsawa mbwe Soifu omunene ori Katonda owa Omwami iifu Yesu Kristo, aganye awa-ee amaganga no okumanya okwa muni okuema ku Omwoyo gwae Omweru, kugere mumanye geeza owuene owumuemako. <sup>18</sup> Lwona nsawa mbwe amiiso aga mu emioyo giinyu egia muni gaiguke gawone, kugere mumanye okurindirra okwa mwaeterwa, owuri owunyazi owua ewintu ewiluguulwa ewia Katonda awiikiire awantu waae. <sup>19</sup> Kandi nsawa mbwe mumanye amaani gaae amangi agalugulwa agakola emirimo ku ifwe awari no okuganya ku Kristo. Amaani gano gafwana na aga <sup>20</sup> Katonda yakola nago okuziusia Yesu okuema ku awafu, agia amuta nyakukono kwae okusaaza, asi aerwe owuti mu owuami wuae owuri ku igulu. <sup>21</sup> Nyingeeno ari kungulu okukira owukangasi, owukire, amaani, no owuami, alala na amiina goona ku ekialo ekia nyingeeno, ne ekialo ekiiza emberu. <sup>22</sup> Kandi Katonda amiire okuta ewintu

wiona ansi eya amagulu gaae kandi amueza-  
nia okuwa omukangasi owa ekaniisa ku ewintu  
wiona. <sup>23</sup> Ekaniisa eri omuwiri ogwa Kristo  
kandi nie etuusia owunene owua ari nawuo, no  
omwene nio otuusia ewintu wiona mu engira  
ziona.

## 2

### *Twaewua owulamu ni kuwitra ku Kristo*

<sup>1</sup> Ni inywe mwawanga awafu ku enkola ziinyu  
embiiwi no owuoni wuinyu, <sup>2</sup> owua mwawanga  
ni mumenyeremo olwa mwalondanga engira  
ezia ekialo kino ne ezia omukangasi awa  
owuami owua mu omuyaga, omwoyo ogukola  
emirimo nyingeeno mu owulamu owua awantu  
awataeere Katonda owuti. <sup>3</sup> Amiire gandi, ifwe  
twona twawanga awalala ku awantu ki awo.  
Twa-aa okuagala okwa emiwiri giifu owuzito  
kandi twalondanga okuagala na amaingirizio  
aga omuwiri. Mala kiomo awandi, owulamu  
wuifu wuawanga owusugre no okuswawukwa ni  
Katonda no okusu okungi.

<sup>4</sup> Ni Katonda ori na amagongi amangi, ni kuema  
ku olugonzi olwa yawanga na atugonziizie nalwo,  
<sup>5</sup> yaturania tuwa awalamu alala ni \*Kristo,  
kukawa mbwe twawanga awafu ku enkola ezia  
owuoni ezia twakolanga. Mwanunulwa mala  
ku owusiza owua Katonda wueng'ene. <sup>6</sup> Ng'ano  
owulamu wueng'ene niwuo owua twatuukra,

---

**1:22** Efee 1:10; 4:15; 5:23; Kolo 1:18; 2:19    **1:23** 1Kori 12:27;  
Efee 2:16; 4:4-16, 25; 5:30; Kolo 1:18; 2:19; 3:15    **2:1** Awaru 5:12;  
Kolo 2:13    **2:2** 2Kori 4:4; Efee 6:12    **2:3** Efee 5:6; Kolo 3:7    **2:4**  
Awaru 8:39    **2:5** Awaru 3:24; Kolo 2:13

ni ku Kristo Yesu, Katonda yatuziusia nae kandi atuta tuikala alala nae ku igulu. <sup>7</sup> Yakola otio kugere aaze alagane owusiza wuae owungi owuluguulwa owulaganiwua mu olugonzi lwae ku ifwe ni kuwitra ku Kristo Yesu, mu amiire goona agawula ne entuuko. <sup>8</sup> Aeniki ku owusiza owua Katonda mumiire okununulwa ni kuwitra ku okuwa no okuganya, kandi kino ng'ane ekintu ekia omuntu akakola iye omwene, ni ne empanwa eya Katonda. <sup>9</sup> Ng'ano okuema ku emirimo egia omuntu yaaya, kutio awulao omuntu oesa okuitumbula. <sup>10</sup> Aeniki turi emirimo egia amakono aga Katonda, awaalukwa owuyia mu owulala ni Kristo Yesu okukola emirimo emilootu egia yamala okututeerao kale okukola.

*Awantu wona awari ku Kristo wari ekintu ekilala*

<sup>11</sup> Kutio muingirizie mbwe owusookere, inywe awantu awatari \*Awayaudi mu owuiwulane, kandi awa awantu awaieta mbwe “awairwa \*enyangu” (okuirwa enyangu okwa ku omuwiri okukolwa na amakono) waeta mbwe “awatairrwe enyangu” <sup>12</sup> mbwe mu amiire ago, ngamukawanga ni mumanyire owa Kristo ari. Ngamukawanga awantu awalowoolwe ni Katonda. Kutio mwawanga awageni awawula no omugawo ku endagano eya Katonda yaifuuwira awantu waae. Mwawulanga ne ekintu ekia mwakarindirra okutuukra ku Katonda kandi mwawulanga Katonda ku ekialo kino chee. <sup>13</sup> Ni

---

**2:6** Efee 1:3; Kolo 2:12; 3:3–4      **2:8** Gala 2:16      **2:9** Awaru 3:28; 1Kori 1:31; 2Timo 1:9; Tiit 3:5      **2:11** Awaru 2:28–29; Gala 5:6      **2:12** Awaru 9:4; 1Thes 4:13

nyingeeno, ni kuwitra ku amasaai aga Kristo, inywe awantu awa amiire gandi waawanga ale, mumiire okureetwa a-ampi ni Katonda.

<sup>14</sup> Aeniki Kristo omwene oyo, nio omiire okugera ni tuwa no owuolu. Amiire okureeta Awayaudi na awatari Awayaudi alala kandi iye nio omiire okuona engawuzi ne embuwi eziareetanga owuzigu. <sup>15</sup> Mu okuesana omuwiri gwae, yagera \*ensikirra ne endagirra ezia Awayaudi ziwula ne emirimo. Yakola otio kugere ate enganda iwiri zino ziwe ekintu ekilala, okwawareetra owuolu <sup>16</sup> kandi mu omuwiri omulala guno, yareeta empurizanio agati ya Katonda ne enganda iwiri zino ni kuwitra ku \*omusalaaba, amala owuzigu owuawangangao. <sup>17</sup> Yareeta amang'ana amalootu agareeta owuolu ku inywe awaawanga ale-ale ni Katonda, alala na awantu awaawanga a-ampi nae. <sup>18</sup> Aeniki ni kuwitra ku iye, ifwe Awayaudi ni inywe awatari Awayaudi twatuukra engira eya okutuuka ku Katonda Ise ni kuwita ku \*Omwoyo Omweru omulala.

<sup>19</sup> Kutio nyingeeno, ngamuri awageni awari mu ekialo ekitari ekiawu yaaya, ni muri awiina wiifu awa ekialo kilala na awantu awa Katonda kandi awa mu enyumba eya Katonda, <sup>20</sup> eombookwe ku owulusa owuateewuao na \*awatumwa na \*awagambi awa Katonda. Kandi Kristo Yesu omwene nio ori iwaale ikalangufu eriambiriire

---

**2:13** Awaru 11:17    **2:13** Efee 1:7    **2:14** Awat 10:36; 1Kori 12:13; Gala 3:28; Efee 2:16; 4:1-6    **2:15** Awaru 7:4-6; 2Kori 5:17; Kolo 2:14    **2:16** 2Kori 5:18; Efee 1:23    **2:17** Isaa 57:19; Awat 2:39    **2:19** Efee 3:6

enyumba. <sup>21</sup> Mu okuwa kwinyu mu owulala ni Kristo, inywe mwona Kristo awaomboka alala na awandi woona, okuwa \*ekaalu enzeru eya Omwami. <sup>22</sup> Kandi mwona mumiire okuzoganiwua alala na awandi, okuwa owumenyo, aa Katonda amenyere ni kuwitra ku Omwoyo gwae Omweru.

### 3

#### *Paulo atumrwe okulanzizia awatari Awayaudi*

<sup>1</sup> Inze Paulo, ndi mu omusiwe ku emirimo egia \*Kristo Yesu yampa okuwalanzizia inywe awantu awatari \*Awayaudi. <sup>2</sup> Kuwuene mwamiire okuwurra mbwe Katonda yampa emirimo egia okuwalanzizia owusiza wuae, <sup>3</sup> ni kiomo yamiire okunsaasurra amang'ana agaawanga ni gaiwisre gano, mala kiomo miire okujoja ku owuimpi mu owutanikro owua ebaruwa eno. <sup>4</sup> Ni musomere ekia njojere ano, nikwo muuza okumanya okumanya okwa munsu okwa ndi nakwo ku owuene owuiwisre ku Kristo. <sup>5</sup> Katonda ngakamanyisizia amakula agaawita owuene wuno kiomo nyingeeno wumiire okusasulwa no \*Omwoyo Omweru ku \*awatumwa na \*awagambi awa Katonda. <sup>6</sup> Owuene owuawanga ni wuiwisre wuno wuawanga mbwe, ni kuwitra ku \*injili, awantu awatari Awayaudi watuukre ensereki ezia Katonda alala na Awayaudi. Lwona wa-ambaniwue alala mu omuwiri omulala

---

**2:20** Math 16:18; Efee 4:11; 1Kori 3:10–11; Owus 21:14      **2:21**  
 1Kori 3:16      **2:22** 1Kori 3:17; 1Pet 2:5      **3:1** 2Kori 11:23; Efee  
 4:1; 6:20; Filiip 1:7, 12; Kolo 4:18; Filem 1, 9      **3:2** Awaru 1:5      **3:3**  
 Gala 1:12



kandi wasangirizie nawo ensereki ezia Katonda yaifuuwa oku-aa awantu waae, ni kuwitra ku Yesu Kristo.

<sup>7</sup> Katonda yampa empanwa eya okuwa \*omukurumu owa okulanzia injiili, ku owusiza na amaani gaae amanene. <sup>8</sup> Kukawa mbwe ni inze omutono okukira omuntu omutono ino ku awantu awa Katonda wona, ni Katonda nio owampa owusiza wuno wusa kugere ndanzizie awantu awatari Awayaudi owunyazi owungi owuluguulwa owua Kristo. <sup>9</sup> Kandi nyaloworrwa emirimo egia okuta ku owueru omupango ogwa Katonda omulusi owa ewintu wiona, ogwa owuinunuzi ogwawanga ni guiwisre okuemera mu owutanikro, ni nyingeeno gumiire okusanukulwa. <sup>10</sup> Okuagala okwa Katonda kwawanga mbwe nyingeeno, ni kuwitra ku ekaniisa, amaganga amangi aga Katonda gaaze galaganiwue gamanyike ku awakangasi na awari no owukire awari ku igulu. <sup>11</sup> Kino yakola nikulondokana no okuagala okwa yawanga na amiire okutaa okuemera mu owutanikro ni kuwitra ku Yesu Kristo Omwami iifu. <sup>12</sup> Ku okuwa mu owulala nae kandi mu okuwa no okuganya ku iye, tuuza okugia ku Katonda no owusiani kandi tugambe-gambe nae ni turi owuyanga. <sup>13</sup> Kutio mbasawa mbwe emioyo giinyu gitafwa ku okunyaka-nyaaka okwa mbanyaka-nyaakra, aeniki okunyaka-nyaaka kuno kuuza okuwareetra okueewua owuti.

*Paulo asawira Awaefeeso*

14 Ni nyingiriizie amang'ana gano, nkuba ansi amasigamo gange okusawa Katonda Ise 15 owa awa amayumba goona agari ku igulu ni ku ekialo woona watuukrako amiina. 16 Nsawa Katonda mbwe ni kuema ku ensereki enyingi ezia ari nazio, aganye awakalangusie mu emioyo giinyu egia munsu, na amaani gaae ni kuwitra ku Omwoyo gwae Omweru, 17 kugere Kristo amenye mu emioyo giinyu ni kuwitra ku okuwa kwinyu no okuganya. Kandi nsawa mbwe muisimbire kandi muiyomboke mu olugonzi. 18 Lwona nsawa mbwe inywe alala na awantu awa Katonda woona muwe na amaani aga okuwurra ekia owuliire, owuiyaagu, owuliire owuika ansi no owuniina kungulu owua olugonzi olwa Kristo wuri. 19 Kandi mumanye olugonzi olutambuuke owuongo owua omuntu okumanya luno, kugere muizuziwue no owunene owua Katonda wuona kiomo wuagana.

20 Katonda oesa okukola ewintu ewingi ewitaiwala okukira ewia tuesa okumusawa namba okuingirizia, nikulondokana na amaani amangi aga ari nago, agakola mu owulamu wuifu, 21 aeewue owunene ku amakula goona mu ekaniisa, ni kuwitra ku Kristo Yesu, amiire goona agawula ne entuuko. \*Amin.

## 4

### *Okuwa no owulala mu omuwiri ogwa Kristo*

1 Ki omusiwe owa Omwami, mbasawa katio mbwe muganye mumenye owulamu owusugre

---

**3:17** Efee 5:2; Kolo 2:7    **3:19** Kolo 2:2    **3:19** 2Kori 5:14; Efee 5:2

no okuetwa okwa Katonda yawaeta. <sup>2</sup> Muwe awantu awaolu kandi awaisiizie ansi. Musiwe emioyo kandi murekerane amawi goona no olugonzi. <sup>3</sup> Mukole wukalu mu engira ziona kugere murinde owulala owua \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda awaere ni kuwitra ku owuolu owuwasiwraanie alala. <sup>4</sup> Gurio mala omuwiri omulala no Omwoyo Omweru omulala, mala kiomo kirio ekintu ekilala ekia tuteereko emioyo gififu, ekia Katonda yatuetra olwa yatuetra. <sup>5</sup> Ario Omwami omulala, okuganya okulala no \*owubatiiso owulala <sup>6</sup> kandi lwona ario Katonda omulala ori Swawu awantu woona, ori kungulu okukira wiona, okola ni kuwitra ku awantu woona kandi omenyere mu awantu woona.

<sup>7</sup> No omuntu ki omuntu aerwe empanwa eya owusiza nikulondokana ni kiomo \*Kristo omwene awuine. <sup>8</sup> Mala kiomo endagano ewoola etino:

“Olwa yaniina kungulu,  
yakangatra awasiwe awaasiwulwa  
kandi ya-aa awantu waae empanwa.”†

<sup>9</sup> (Ne ewoola mbwe “Yaniina kungulu” ekia kilagana niki? Okwo kulagana lwona mbwe yasooka aika muni mu ekialo ekia awafu.

<sup>10</sup> Omuntu owaika oyo nio wazane owaniina kungulu okukira ewintu wiona kugere aizuzie ewintu wiona.) <sup>11</sup> Kristo oyo nio owaesana emirimo egia okuwa \*awatumwa, \*awagambi

---

**4:1** Efee 3:1    **4:2** Kolo 3:12–13    **4:3** Efee 2:14–16; Kolo 3:14–15

**4:4** Efee 1:23; 2:18    **4:5** Yowa 10:16; 1Kori 8:6    **4:6** Awat 17:28;

1Kori 12:6    **4:7** 1Kori 12:11    † **4:8** Zab 68:18    **4:9** Yowa 3:13

awa Katonda, awainjilisti, awaayi na awagerezi. <sup>12</sup> Emirimo giawu no okuikagia awalowole awa Katonda ku emirimo egia Katonda, kugere omuwiri ogwa Kristo guombokwe <sup>13</sup> nawuno twona tutuuke mu okuambaniwua alala mu okuganya no okuwa no okumanya okutuukre ku Omuzia owa Katonda, kandi tuwe awantu awakomere waawa awatuufu, awatuukre mu owunene owua Kristo wuona kiomo wuagana.

<sup>14</sup> Okwo kuuza okugera tureke okuwa ki awaana awato, awairwa eno ne eno na amasiira, kandi awasindikwa ni wairwa eno ne eno no omuyaga ogwa engerera ezia owuweeyi ezia awantu awakola na amaganga-ganga okusemerezia awantu. <sup>15</sup> Aa okuwa otio, ifwe tulagana owuene, ni turi ne emioyo egiri no olugonzi, okuza okugera tukome mu engira ziona tufwanane ni Kristo, ori Omutwe ogwa ekaniisa. <sup>16</sup> Ni kuemera ku iye, omuwiri gwona oguzoganiiwue alala ne emisi egiguambiriire, gukoma kandi guiomboka ogwene mu olugonzi, ekiimo ki ekiimo ni kikola emirimo giakio.

### *Okumenya ki awaana awa owueru*

<sup>17</sup> Kutio mbalaga eking'ana kino ni nkisimbizia na amaani aga Omwami mbwe mutairana kandi mumenye mu amaingirizio agawula ne emirimo kiomo awantu awa ekialo wamenyere. <sup>18</sup> Amaingirizio gaawu gamwamre ti kandi wari ale no owulam uowua awantu awa Katonda aeniki ngawamanyire Katonda kandi wateere

emioyo giawu giwa emikalu ng'a. <sup>19</sup> Aeniki wawula ne ensuuko mu owulamu wuawu, wait-eere mu owulamu owua owusoodani no okukola owuoni-uwuoni, kandi wari no olusa olwa okugia emberu mu enkola embiiwi ezio owutambuuke.

<sup>20</sup> Ni inywe ngamukagererwa okumenya ku Kristo mu engira efwana otio, yaaya. <sup>21</sup> Aeniki kuwue ne mwawurra amang'ana aga Yesu kandi mwagererwa ku iye nikulondokana no owuene owumurimo.

<sup>22</sup> Mwagererwa ku owulamu wuinyu owukulu, mbwe muvuule enkola ezia owulamu wuinyu owukulu owuaonwanga no okuagala okuwiiwi okwa ensemerezanio.

<sup>23</sup> Mureke amaingirizio giinyu gagalusiwue gawe amayia <sup>24</sup> kandi muiwoye owulamu owuyia, owulukirwe okufwanana ni Katonda mu owuigolovu no owueru owua kuwue ne.

<sup>25</sup> Kutio omuntu ki omuntu ku inywe paka arekane no owuweeyi kandi muwoole amang'ana agari kuwue ne ni mugamba-gamba na awiina wiinyu aeniki twona turi ewiimo ewia omuwiri omulala.

<sup>26</sup> Kuri mala kiomo endagano ewoola mbwe "No okusu kukuambre, otakola owuoni mu okusu."† Mutaganya enyanga egwemo ni mukiari no okusu, <sup>27</sup> kandi muta-aa Ekikeeno iwaga mu owulamu wuinyu.

<sup>28</sup> Omuntu omiire okuwa na aiwa, paka areke owuiwi, na akole emirimo wukalu na amakono gaae omwene kugere awe ne ekia aesa okuitunzia nakio kandi agawire awandi woona awari no okuagala.

---

**4:18** Awaru 1:21; 1Pet 1:14      **4:22** Awaru 8:13; Kolo 3:9      **4:23**

Awaru 12:2      **4:24** 2Kori 5:17; Kolo 3:10      **4:25** Zaka 8:16; Efee

1:23      † **4:26** Zabu 4:4      **4:28** 1Thes 4:11

29 Mutaganya amang'ana amawiiwi agataomerezia awantu gafume mu eminwa giinyu, ni muwoole mala amang'ana agatunzia mu okuomboka awandi nikulondokana no okuagala kwawu, kugere amang'ana giinyu gatunzie awagategerezia. 30 Kandi mutagera Omwoyo Omweru ogwa Katonda, owa Katonda yawa-aa ki ekilago mbwe muri awantu waae nawuno kutuuke owuire owua owuinunuzi, awe no omwoyo omululu. 31 Mutawa awayia enda, awaluunya kandi awa okusu. Lwona mutawa awasoolani, awawooli awa awantu na awakola ewintu ewiwiiwi wiona. 32 Aa okukola otio, muwe awasiza kandi awa amasaasra na awiina wiinyu kandi omuntu ki omuntu arekere omwina waae amawi gaae mala kiomo ku Kristo Katonda yawarekera amawi giinyu.

## 5

1 Kutio mulonde olunyaafwa olwa Katonda kiomo awaana waae awa agonziizie 2 kandi mu-menye mu olugonzi mala kiomo \*Kristo yatugonzia mala atufumizizia owulamu wuae ki omusango kandi empanwa ewunyira Katonda geeza.

3 Lwona mutakola owuoni owua owusondo agati iinyu, wukawa mbwe no owufwana wutie, nakuwa enkola-unkola eya ensuuko namba okuwa awantu awaagala ewiawu aweene yaaya, aeniki wino ne ewintu ewitasugaane ku awantu aweeru awa Katonda. 4 Lwona amang'ana aga

---

**4:29** Efee 5:4; Kolo 4:6; Yako 3:10      **4:30** Isaa 63:10; 2Kori 1:22; Efee 1:13      **4:32** Math 6:14-15; 18:22-35; Kolo 3:13      **5:1** Math 5:45, 48; Yowa 1:12      **5:2** Gala 6:10; 1:4; Efee 3:17-19; 4:15-16; Filiip 2:2; Kolo 2:2; 3:14

ensuuko, amang'ana aga owumaya namba emiwaayo emiwiiwi ngagisugaane gi-ituukrane ku inywe yaaya. Ni aa mukakorre mutio, muwe awairania otioo. <sup>5</sup> Ku amang'ana gano, muwe no okumanya otino: Omuntu omusoodani, otari omweru ku Katonda namba oogala mala ekiae omwene ngarituukra omugawo mu \*Owuami owua Katonda. Ni kutio aeniki oogala mala ekiae omwene, iye asawa katonda ensaasa. <sup>6</sup> Omuntu ataaza yawasemerezia na amang'ana aga owusa aeniki ku amang'ana agafwana gatio okusu okwa Katonda kuwuera ku awantu awawula nae no owuti. <sup>7</sup> Kutio mutaaza mwaizogaana nawo.

<sup>8</sup> Aeniki amiire gandi kale mwawanga ni muri mu ekierema, ni nyingeeno muri mu owueru ku okuwa kwinyu owulala no Omwami. Mumenye ki awaana awa mu owueru, <sup>9</sup> aeniki owueru wuamia ensaafu kiomo owulootu, owuigolovu no owuene. <sup>10</sup> Mukole ewintu ewiomerezia Omwami. <sup>11</sup> Murekane ne enkola ezia owusa ezia ekierema, ni aa okukola otio, muzifumie ku owueru. <sup>12</sup> Aeniki ne ensuuko okugambagamba ku ewintu ewia awantu awawula no owuti wakola owuiwisi. <sup>13</sup> No owueru wumuriike ewintu wiona, wiwonekana ku owueru. <sup>14</sup> Aeniki owueru niwuo owugera ne ekintu-ukintu kiwoneka. Ekio niki ekigera no owundi yawoola otino:

“Lamuka, iwue nyandoolo,  
ziuka oeme ku awafu,

---

**5:4** Efee 4:29    **5:5** Gala 5:19–21    **5:6** Awaru 1:18; Efee 2:3; Kolo 3:6    **5:8** Yowa 8:12; Awat 26:18; Kolo 3:7    **5:9** Gala 5:22–23

kandi owueru owua Kristo wuuzza okuku-murikako.”

<sup>15</sup> Muwarre geeza engira ezia mumenyeremo kane, mutamenya kiomo awantu awawula na amaganga, ni mumenye ki awantu awaganga.

<sup>16</sup> Mukole geeza ino ni iwaga-uiwaga eria mutuukiire, aeniki gano na amiire aga owuoni. <sup>17</sup> Kutio mutawa awantu awamaya, ni mumanye ekia okuagala okwa Omwami kuri.

<sup>18</sup> Mutadung’a, aeniki okwo kuiira awantu mu okukola owuoni. Aa okukola otio, muizuziwue no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda, <sup>19</sup> kugere enyinga ezia muagaane alala, muembe enyembo ezia zabuuri, ezia okutondowola Katonda ne eziema ku Omwoyo Omweru ogwa Katonda. Muembe kandi mukubre Omwami owukana mu emioyo giinyu. <sup>20</sup> Kandi ku enyinga ziona, muiranzie Katonda Ise otioo ku ewintu wiona ku eriina eria \*Omwami Yesu Kristo.

*Awakazi na awasaaza waawu  
(Kolo 3:18, 19)*

<sup>21</sup> Omuntu ki omuntu asugaane aiisie ansi emberi wa omwina waae, ku owuti owua aeere Kristo. <sup>22</sup> Awakazi, muiisie ansi emberi wa awasaaza wiinyu mala kiomo muiisiizie ansi emberi wa Omwami. <sup>23</sup> Aeniki omusaaza nio omutwe ogwa omukazi waae, mala kiomo Kristo ari omutwe ogwa ekaniisa, ekiri omuwiri gwae kandi iye nio Omununuzi wayo. <sup>24</sup> Kutio kiomo ekaniisa kieere Kristo owuti, nintio lwona

---

**5:14** Awaru 13:11–12    **5:16** Kolo 4:5    **5:18** Awaru 13:13  
**5:20** Kolo 3:16–17    **5:21** 1Pet 5:5    **5:23** 1Kori 11:3; Efee  
 1:22–23



awakazi wasugaane wa-ee awasaaza waawu owuti mu ewintu wiona.

<sup>25</sup> Inywe awasaaza, mugonzie awakazi wiinyu, mala kiomo Kristo yagonzia ekaniisa nawuno ag-ifumizia owulamu waae. <sup>26</sup> Yakola otio kugere agieruyie ewe enzeru na akola na amang'ana amalootu aga Katonda ki amanzi <sup>27</sup> kandi aezanie ekaniisa ku iye omwene, ne eri no owunene, ewula ne embala namba ekisonga namba ekintu-ukintu ekiwiiwi, ni ne eri enzeru kandi etakeeyire mu engira-ungira. <sup>28</sup> Mu engira yazane, awasaaza wasugaane wagonzie awakazi waawu kiomo emiwiri giawu aweene. Omuntu-umuntu ogonziizie omukazi waae aigonziizie iye omwene. <sup>29</sup> Awulao omuntu oregere omuwiri gwae omwene, na aguriisia kandi agurinda geeza mala kiomo Kristo akorra ekaniisa <sup>30</sup> aeniki twona turi ewiimo ewia omuwiri omulala. <sup>31</sup> Mala kiomo endagano ewoola mbwe, “Kino nikio ekigera no omuzia areka swae ni ng'inwae, yaizogaana no omukazi waae kandi awantu wawiri wano wawa omuwiri omulala.”† <sup>32</sup> Kino ne ekintu ekiiwisre, ne ekia ngamba-gambako, ni Kristo ne ekaniisa. <sup>33</sup> Kutio omusaaza ki omusaaza paka agonzie omukazi waae kiomo aigonziizie iye omwene, kandi omukazi yoona paka atie omusaaza waae.

## 6

---

**5:24** Kolo 3:18; Tiit 2:3–5; 1Pet 3:1–6      **5:25** Gala 1:4      **5:26**  
 1Kori 6:11; Tiit 3:5; Awaib 10:22; 1Pet 3:21      **5:27** 2Kori 11:2; Efee  
 1:4; Filiip 1:10; Kolo 1:22      **5:30** Efee 1:23      † **5:31** Owut 2:24  
**5:32** Owus 19:7      **5:33** Kolo 3:19; Tiit 2:6; 1Pet 3:7

*Awaana na awiiwuzi waawu*  
(Kolo 3:20–22)

<sup>1</sup> Inywe awaana, mutie awiiwuzi wiinyu aeniki muri awantu awa Omwami, kandi kino kiri ekintu ekilootu okukola. <sup>2</sup> Mala kiomo endagano ewoola mbwe, “Tia swao ni ng’inwao.” Eno nie \*ensikirra esookere esigiikwe no kuifuuwa mbwe no otiire swao ni ng’inwao, <sup>3</sup> “kuuza okugia geeza ni iwue kandi oozza okumenya amiire amangi ku ekialo.”† <sup>4</sup> Inywe waaswawu awaana, mutambia awaana wiinyu okusu ne ewintu ewia muwakorra. Ni muwakomie ni muwagolola mu engira ewurikaane emberu wa Omwami.

*Awagule na awakangasi waawu*  
(Kolo 3:23—4:1)

<sup>5</sup> Inywe awagule, muwurre awakangasi wiinyu awa ku ekialo kuno no owuti kandi no okuadada. Lwona muwakorre emirimo no omwoyo omulala mala kiomo awakorra \*Kristo. <sup>6</sup> Mutawatia mala okuwaomerezia enyinga ezia wawariko a-ampi yaaya, ni muwatie ki awagule awa Kristo awakola okuagala okwa Katonda ni kuemera mu emioyo giinyu muni. <sup>7</sup> Muwakorre ne emioyo giinyu giona ki awakorra Omwami, ni ng’ano omuntu yaaya, <sup>8</sup> aeniki mumanyire geeza mbwe Omwami aaza okugawira omuntu ki omuntu omugawo ku ekintu-ukintu ekia akorre, awe omugule namba ori owuyanga.

<sup>9</sup> Ni inywe awakangasi mukole na awagule wiinyu mu engira efwani. Mutawatiisia aeniki

---

**6:1** Kolo 3:20 † **6:3** Owuiz 5:16    **6:4** Kolo 3:21    **6:6** 1Kori 7:22    **6:8** Kolo 3:22–25; 1Timo 6:1–2; Tiit 2:9–10; 1Pet 2:18–21  
**6:8** 2Kori 5:10

mumanyire geeza mbwe omukangasi ozogaanie inywe alala nawo ari ku igulu, kandi iye ngatiire amiiso aga omuntu, yaaya.

*Ewintu ewia-iiye ewia Katonda*

<sup>10</sup> Owutuukre, mutuukre owukalangufu wuinyu ni kuema ku Omwami na amaani gaae amangi. <sup>11</sup> Muirinde ne ewintu ewia-iiye wiona ewia Katonda kugere muemerezie owuganga-ganga owua Ekikeeno. <sup>12</sup> Aeniki iye eria tulwana ngatulwana na awari ne emiwiri na amasaai yawa. Ni tulwana na awakangasi, awari no owukire, na awari na amaani mu ekialo ekimwamu ti kino. Kandi tulwana ne \*ewikeeno ewiri na amaani ewiri mu emiyaga kungulu. <sup>13</sup> Kutio muirinde ne ewia-iiye wiona ewia Katonda, kugere muemerezie omuzigu na amiire aga amawi gatuukre, kandi ni iye riwuere, muwe ni mukiaimerre wukalu. <sup>14</sup> Kutio muimerre wukalu, ni musiwre owuene ki omukanda mu ensinzi. Muingizie owuigolovu ki ekia-iiye ekirinda ekifuwa, <sup>15</sup> kandi muingizie okuikaga okugia okulanzia \*injiili ereeta owuolu ki ewiraato mu amagulu. <sup>16</sup> Alala ne wino wiona, muingie okuganya ki engawo eya okuzimia nayo owuta owua Ekikeeno owuakaka ki endimi ezia omurro. <sup>17</sup> Muingizie owuinunuzi ki ekigudu ku omutwe, kandi mutoole amang'ana aga Katonda ki omwambe ogwa olugangala ogwa \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>18</sup> Musawe Katonda

---

**6:9** Kolo 4:1; Yako 2:1    **6:10** 1Kori 16:13    **6:11** Yako 4:7    **6:12** Efee 2:2; 1:21; 1Pet 5:8-9    **6:13** Awaru 13:12    **6:14** Isaa 11:5  
**6:15** Isaa 52:7    **6:17** Isaa 59:17; 2Kori 10:4    **6:17** Math 4:5-7; Awaib 4:12

enyinga ziona na amaani aga Omwoyo Omweru ogwa Katonda, ni mumuisasaama mu engira ziona. Ni mukola mutio, muwe amankaga kandi mugie emberi okusawira awantu awa Katonda woona.

<sup>19</sup> Noona munsawire mbwe enyinga-uninga ezia ngamba-gamba, Katonda ampe amang'ana aga okuwoola kugere nsanukurre awantu wamanye amang'ana aga injiili agaawanga ni gaiwisre, ni mbula no owuti. <sup>20</sup> Egio nigio emirimo egia Katonda yantuma okukola ki omuimerezi owa Yesu kandi nigo aganteere mu owusiwe. Munsawire, ngalanzie no owusiani aa mbula ne ekintu ekia ntia mala kiomo kusugaane kuwe.

### *Amakeezio agatuukre*

<sup>21</sup> Wamwifu Tichikaasi, owa tugonziizie ino kandi oigoloole mu emirimo egia akorra Omwami, aaza okuwalaga ewintu wiona ewinyiikolako kugere mwona muwe no okumanya kiomo ngia ne ekia nkola. <sup>22</sup> Mutuma ku inywe kugere awalage kiomo tugia kandi aaze awakalangusie.

<sup>23</sup> Owuolu, olugonzi alala no okuganya okuema ku Katonda Ise no \*Omwami Yesu Kristo wuwe ni waamwifu woona. <sup>24</sup> Owusiza wuwe na awantu woona awagonziizie Omwami iifu Yesu Kristo, no olugonzi olutawua.

## **Endagano Empia New Testament in Suba (KE:sxb:Suba)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Suba

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9966001964

### **The New Testament**

in Suba

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

93fc4f7e-5cd9-51de-b2f3-908502e7f99b